

V tretje gre rado



FOTO: IVAN

Jutrišnji dan (petek 28.10.1994) si velja zapomniti. V Livadah bodo slovesno odprli vrata nove osnovne šole, ki bo v svoje učilnice in kabinete sprejela kar polovico sedanjih učencev osnovne šole Vojke Šmuc.

Otvoritve smo se veselili že leto dni, zgodila pa se je natanko mesec dni po začetku letošnjega šolskega leta. Gradnjo šole si velja zapomniti z več zornih kotov. Kot prvo velja omeniti, da je šlo za projekt, ki se ga je izolska občina lotila sama in ga sama v celoti tudi izpeljala. Občinska garnitura (sedanja in prejšnja) je s šolo dokazala sebi in svetu, da ni čisto fuč. Hkrati pa je tudi dokazala, da je bila komaj kos razmeram, da se je zaradi nje še bolj poglobil prepad med izolskim človekom in politiko. Nekaterim je lahko v ponos, da je šola prvi objekt v Izoli z vso ustrezno dokumentacijo, druge pa to napeljuje na misel, da je vse ostalo zgrajeno na črno, nezakonito. Za davkoplačevalca se je zdelo

nesprejemljivo in pa predvsem neodgovorno, da so se (in se še) na šoli brusila hladna orožja strank. Tako pomembna investicija pa tudi ni kraj za razčiščevanje osebnih povezav in zamer. Kakorkoli že, šola je zdaj kočnana (dokončati je treba še večnamensko dvorano) in otroci se bodo iz "vojašnice" Vojke Šmuc preselili v nove, sončne, sodobno opremljene prostore. Ni treba zapisati, kaj šola v Livadah, in z njo enoizmenski pouk, prinašata izolskim otrokom.

Navsezadnje so si otroci to tudi zaslužili. Prav nič jih ne briga, kako se je šola gradila, kakšne spletke so bile v ozadju, katera stranka jih bo uporabila v volilne namene. Saj otroci niti ne vedo kdo je politik in kdo ne, kdo je predsednik vlade, kdo skupščine, kdo te ali one stranke. Otroci so otroci. In upamo lahko, da ko bodo veliki, ne bodo taki politiki, da bi si privoščili igranje s tretjo izolsko osnovno šolo.

Tomaž Ferluga

V tej številki še:

- Za nami potop (PTT)
- Anketa: Lokalne volitve 94
- Le ena klošarska zgodba več
- Kulturna kriza ali kriza kulture?

LEPA VEST

27.okt.
1994

Komisija za turizem pri IS je objavila razpis za organizacijo izolskih turističnih prireditev - v Primorskih novicah.

Zakaj sta šolarki tako veseli?



NASLEDNJI
MANDRAČ
10. NOVEMBRA

Zaradi bližnjih praznikov in šolskih počitnic naslednji četrtek Mandrač ne bo izšel, razen če bo treba objaviti Uradne objave z odloki v zvezi z volitvami.

Odgovor je na
zadnji strani

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

OČISTIMO NAŠE OKOLJE

OD 24.10 DO 30.10
KS KORTE

1. ŠARED
2. MALIJA
3. BAREDI
4. KORTE – pri združenem domu
5. KORTE – pod vasjo
6. NOŽED
od 24.10 do 26.10
6. CETORE
od 27.10. do 30.10.
7. MEDOŠI
od 24.10. do 27.10.
7. MALA SEVA
od 25.10. do 30.10.

LOČENO ZBIRANJE ODPADKOV

Od 24.10 – 26.10.

ŽELEZO

- Šared – pri avt. postaji
- Malijski – pri avt. postaji
- Barede – zgornji

PAPIR

- Šared – v naselju
- Malijski – pri avt. postaji

Od 27.10 – 30.10.

ŽELEZO

- Korte – pri zadr. domu
- Medoški
- Nožed

PAPIR

- Korte – pri zadr. domu
- Medoški

OPOZORILO

Če menite, da je akcija zbiranja odpadkov v vaši krajevni skupnosti ali zgolj ulici trajala premalo časa, potem pokličite na Komunalo Izola in dogovorili se boste o dodatni namestitvi kontejnerjev za splošne ali posebne odpadke.

ZA NAMI POTOP

V dodatnem gradivu za sejo občinske skupščine (mimogrede - do konca svojega podaljšanega mandata ima samo še mesec in pol časa) sem našla pod 9. točko sklep, s katerim izvršni svet predlaga zborom izolske občinske skupščine, da zadolžijo svojo občino pri neki slovenski banki za pet let za vsoto 12.000.000,00 tolarjev. Pri tem mu, kot vse kaže, ni niti malo nerodno, da:

1. predlaga tak sklep brez kakršnekoli obrazložitve
2. ne razmišlja o tem, da pet minut pred dvanajsto poskuša natovoriti občini, ki nima pojma kakšen bo obseg razpoložljivih sredstev za njeno delovanje, plačevanje kredita za naslednjih pet let, torej še za eno leto po volitvah v letu 1998.

3. poskuša najemati kredit za namene, za katere skoraj gotovo ne bo pristojna občina, ampak država - za to pa bi morali glede na izkušnje, prav člani izolskega izvršnega sveta vedeti, da zelo težko da od sebe vsak stotin, kaj šele milijone, ki bi jih morali kasneje od nje izterjati novi občinski svetniki.

ČE BI VSAJ PREDLAGALI NAJETJE KREDITA ZA NAPELJAVO VODOVODA ZA VSE TISTE OBČANE V IZOLI, KI VODOVODA ŠE NIMAJO - BI VSAJ ŠLO ZA NAJNUJNEJŠE POTREBE NAŠIH LJUDI, TAKO PA OPRAVIČILA NI!

4. prenašajo odgovornost na skupščino, ob tem pa vedo, da bodo najkasneje konec leta prevzeli vodenje občine novi organi, ki se bodo morali spopadati še z mnogimi drugimi težavami, ne pa, da jim sedanjí občinski delegati obešajo še dodatna bremena in skrbi.

Na žalost se ne bom mogla udeležiti zasedanja občinske skupščine ta teden, saj poteka zasedanje državnega zbora. Zato smo se s kolegi delegati že dogovorili, da bodo nasprotovali sprejemu takega sklepa. Šama pa sem se odločila, da bom poiskovala še preko Mandrača posvariti delegate v občinski skupščini, naj ne sprejemajo odločitev namesto tistih, ki bodo vodili Izolo naslednja štiri leta.

Boste morda porekli: kaj delaš paniko, saj so prejšnje občinske skupščine tudi sprejemale odloke, ki so finančno zavezovali občino za

več kot je trajal njihov mandat!

Res je, vendar se takrat ni spreminjal SISTEM, zamenjali so se samo ljudje. Ob teh volitvah pa se razen naših predstavnikov v občinskem svetu zamenja tudi vse ostalo: pristojnosti občine, sredstva s katerimi bomo v občini razpolagali, še občinske stavbe ne bodo več uporabljali samo občinski uslužbenci. V njih bo precej več državnih kot občinskih uslužbencev.

Dejstvo je: denarja za urejanje skupnih zadev v občini bo dosti manj kot ga je bilo do sedaj. Zato pustimo naše nove predstavnike naj ga razporedijo kakor bodo sami najbolje vedeli in znali. Zadnja dva meseca se res ne more zgoditi nič tako pretresljivega, da ne bi moglo počakati nov občinski svet.

Breda Pečan

VSEBINA JE, DENARJA NI

Galerija Alga je bila ustanovljena leta 1982 in je bila prva galerija v mestu Izola, na pobudo skupine LIK iz Izole in g. Stanke Jenko, da bi mesto imelo galerijo, v kateri bi lahko razstavljali tudi ljubitelji likovnih umetnosti in samouki, ki jim je likovno izražanje blizu.

Zadnja leta se je poleg samoukov in amaterjev predstavilo tudi dobro število mladih umetnikov, ki jim je galerija Alga bila "odskočna deska" za njihovo nadaljnjo predstavljanje v javnosti.

Vendar se je galerija Alga znašla v velikih finančnih zagatah, saj npr. ni pogojev, da bi bila galerija odprta ves dan, ni potrebnega denarja za obnove prostora, za izboljšanje programa, za kataloge, za strokovne sodelavce itd. Pri vsem tem pa nam ne sme biti vseeno, da pustimo galerijo, ki je na takem mestu, kjer je utrip mesta najmočnejši, počasnemu propadanju, prav zaradi potreb po kulturni popestritvi mesta.

Z željo po izboljšanju programa in sanacije galerije, smo se dne, 24.10.1994 zbrali: Dean Mehmedović, dir. galerije Insula, Milan Percan, akad. slikar, Luciano Kleva, svobodni kult. delavec, Judita Miško, samost. podjet. in članica skupine LIK ter Ingrid Knez, prof. likovne pedagogike.

Sklenili smo, da ustanovimo galerijski svet, katerega delo naj bo izbor programa dejavnosti v galeriji Alga in s skupnim sodelovanjem dvignemo nivo galerije.

Predsednik galerijskega sveta
Ingrid Knez

Združeni denarji iger

Na dnevni red izvršnikov je prišlo malo tudi zaključno poročilo Združenih iger narodov, ki so potekale v juniju mesecu. Igre so za občino pomenile dodatno breme, sedaj pa je iz poročila razvidno, da ga občina ni uspela v celoti pokriti. Presežek odhodkov nad prihodki resda ni velik, vseeno pa se je razlike nabralo za 286.034 tolarjev. Manjkajoča sredstva bo vlada pokrila iz postavke turistične takse. Prav tako pa bo pozvala sosednji občini, da kot sopodpisnici Pisma o namerah prispevata še manjkajoča sredstva v višini: občina Koper 580 tisoč in Piran 500 tisoč tolarjev.

Igre same so stale skoraj 16 milijonov, v podrobnejšem finančnem poročilu pa je kar nekaj zanimivih postavk. Tako je šlo za promocijo iger kar dva milijona tolarjev in pol, oskrba tujih delegacij je bila vredna 2,3 milijona, naše delegacije v tujini pa so porabile še drugi milijon tolarjev in pol. Prav poceni pa niso bili niti člani organizacijskega odbora iger, ki so si za sejnine in za ostale stroške vzeli skoraj milijon tolarjev in pol.

UNITED GAMES OF NATIONS
FOR A COMMON EUROPE AND A PEACEFUL WORLD
ZDRUŽENE IGRE NARODOV
ZA SKUPNO EVROPO IN MIRNA SVETU



SLOVENIJA

Še zadnjič ?

Danes se bo ponovno poskušala zbrati pestra združba poslancev v izolski skupščini. Prejšnji poskus ni uspel, nato ni bilo niti sklica, sedaj pa je že itak vsem vseeno, saj so volitve tik pred zdajci. No, v kolikor se bodo poslanci le utegnili zbrati bodo na dnevnem redu našli kar 14 točk. Med drugim se bodo odločali o predlogu odloka o prostorsko ureditvenih pogojih "Ob Morovi", izrekli se bodo o dolgoročni zadolžitvi občine za izvedbo sanacijskih del na cerkvi Sv. Mavra, poslušali poročila o delu upravnih organov občine v letu 1993...Vsekakor naj bi bila to ena zadnjih, če ne že zadnja seja občinske skupščine. Okoli sklica je v ozadju precej govorice, ki seveda že spadajo v predvolilno vzdušje.

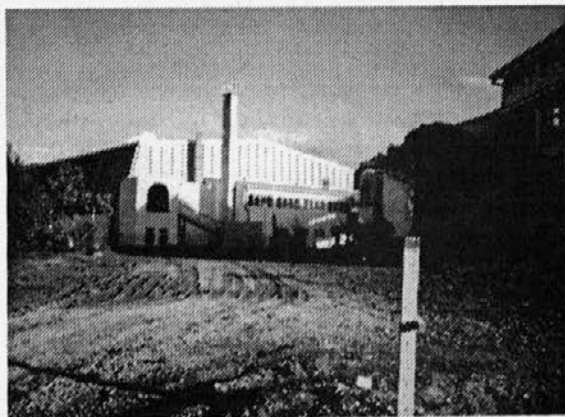


Sporen predsednik

V petek bo končno odprla vrata nova šola v Livadah. Tokrat, tretjič (1. september, konec oktobra) gre vendarle za res. Na otvoritev bi moral priti sam ministrski predsednik, sedaj tudi zunanji minister (do izvolitve novega) Janez Drnovšek. V zadnjem hipu pa je obisk v nekoč najmanjši občini odpovedal. Tako bo na otvoritvi prisoten šolski minister dr. Slavko Gaber. Priprave okrog otvoritve so skoraj pri koncu. Izvršni svet je tudi že določil Odbor za otvoritev nove šole v Livadah. Pa se je zataknilo tudi pri imenovanju članov omenjenega odbora in njegovega predsednika. Za predsednika je bil predlagan Miro Bornšek, vendar se večina članov vlade s tem predlogom ni strinjala, ker Miro Borenšek pač ni član novega kolektiva. Vlada je poiskala kom-

promisno rešitev, tako da bo sedaj predsednik odbora sekretar sekretariata za družbene dejavnosti, Davor Jurkovič. Ostali člani pa so Miro Bornšek, Biserka Grabar, Tamara Kovačič in Nevenka Gregorič

Zapletlo se je tudi z Biserko Grabar. Nekateri člani vlade so namreč menili, da v odboru ni kaj iskati, saj pravno formalno ni več član kolektiva. Mandat za v.d. ravnatelja ji je namreč potekel 7. oktobra in sedaj je šola v Livadah praktično brez vodstva. O presekanju gordijskega vozla bo odločala danes skupščina, v kolikor so se v komisiji za volitve in imenovanja uspeli zmeniti in skupščini predložiti kandidata za novega v.d. ravnatelja. Grabarjeva pa je vseeno v odboru, saj je bila v.d. ravnateljica celo zadnje leto.



PREDVOLILNA ANKETA

Nadaljevanje naše predvolilne ankete je zajelo novih 30 volivcev in zdaj so rezultati že bolj upoštevani vredni. Seveda pa imajo še vedno pomanjkljivost, to je, da niso upoštevani rezultati anketiranja ljudi na ulici, temveč so upoštevani le rezultati telefonske ankete pa še ta je bila v glavnem opravljena dopoldne, tako da so izpuščeni tisti volivci, ki so na delu zunaj izolske občine in se vračajo domov po 16. uri. Ta sloj prebivalstva bomo zajeli z anketiranjem v naslednjih dneh. Nekaj glavnih ugotovitev pa se počasi že potrjuje:

1. Ljudje zelo malo vedo o tem, kakšna bo bodoča lokalna oblast.
2. Večina ni zadovoljna z delom poslancev občinske skupščine in občinske vlade, čeprav ta odstotek ni tako absoluten.
3. Predlogov kandidata za župana z dvama izjemama ni.
4. Pri ocenjevanju strank imajo anketiranci v mislih *republiška vodstva*, saj lokalnih strankarskih vodstev in kandidatov skoraj ne poznajo.
5. Velika večina se bo udeležila volitev, skoraj vsi pa so prepričani, da bi morale krajevne skupnosti obdržati dosedanje vlogo, kar dokazuje, da o bodoči organiziranosti lokalne oblasti res malo vemo.

Zdaj pa k rezultatom:

1. Ali veste, kdaj bodo volitve v lokalne organe oblasti?
- z DA je odgovorila slaba tretjina anketiranih.
2. Ali veste, kako bo oblikovana bodoča občinska skupščina?
- z DA je odgovorila manj kot tretjina anketiranih
3. Kako ocenjujete delo poslancev občinske skupščine v sedanjem mandatu?
- Skoraj polovica ocenjuje delo poslancev kot SLABO, nekaj manj jih sodi, da je bilo ZADOVOLJIVO, nekaj več kot 10 odstotkov ih sodi, da je bilo DOBRO.
4. Kako ocenjujete delo sedanje občinske vlade?
Rezultati so dokaj podobni prejšnjim, le da je skoraj 60 odstotkov tistih, ki ga ocenjujejo kot SLABO, število zadovoljnih z delom vlade pa je isto kot v primeru poslancev občinske skupščine.
5. Kaj najbolj hvalite?
- Polovica anketiranih ocenjuje, da NIČ ni vredno posebne pohvale, le nekaj manj jih hvali pretlakovanje ulic, glasove pa so dobile še: marina, očiščevalna akcija in OŠ Livade
6. Kaj najbolj kritizirate?
Daleč največ kritik (skoraj 70%) je bil deležen parkirni sistem, sledijo pa mu: OŠ Livade, nič, občinska vlada, marina in obnova starega mesta.
7. Če bi bile volitve danes, katero stranko bi podprli?
- Največ glasov je dobila LDS (26,9%), sledijo ji SDSS in Zeleni (19,2%), ZLSD in SKD (7%). Skoraj 20 odstotkov anketiranih se ni opredelilo za nobeno stranko.
8. Imate predlog za bodočega župana?
- Razen dveh ni bilo predlogov za novega župana.
9. Boste šli na volitve?
- Več kot 90 odstotkov je odgovorilo z DA, 5 odstotkov je tistih, ki se še niso odločili.
10. Ali ste za to, da KS obdržijo vlogo, ki jo imajo danes?
- Več kot 80 odstotkov anketiranih si želi, da bi KS ohranile sedanjo vlogo, vsi ostali so odgovorili z NE

Republika Slovenija / SKUPŠČINA OBČINE IZOLA
Občinska volilna komisija
Številka: 008 - 1/94, Datum: 24/10 - 1994

OBVESTILO VOLIVCEM V OBČINI IZOLA

Oddelek za notranje zadeve SO Izola in Občinska volilna komisija občine Izola obveščata vse volivce v občini, da je splošni volilni imenik, v katerem je evidentirana volilna pravica državljanov oziroma občanov, razgrnjen v prostorih Oddelka za notranje zadeve SO Izola, Sončno nabrežje 8. Razgrnitev traja od **24. oktobra 1994.**

Glede na to, da lahko uveljavlja volilno pravico samo tisti, ki je vpisan v volilni imenik, ima vsak državljan oziroma občan pravico pregledati splošni volilni imenik in v skladu s 13. členom Zakona o evidenci volilne pravice (Ur. list RS, št.46/92), do 20. novembra 1994 (15 dni pred glasovanjem) pisno ali ustno pri pristojnem organu zahtevati popravek volilnega imenika.

Državljan lahko zahteva popravek, če sam ali kdo drug ni vpisan v splošni volilni imenik volišča na katerem ima pravico glasovati, če je vpisan kdo, ki nima volilne pravice na območju te občine oziroma tega volišča, če je vpisana oseba, ki je umrla in v primeru, da je nepravilno vpisano osebno ime ali drug podatek, ki se nanaša nanj ali na koga drugega.

Načelnik Oddelka za notranje zadeve
Silvo ŠKRBINA

Predsednik Občinske volilne komisije
Vilma KLANČAR SAKSIDA dipl.iur

Repubblica di Slovenia / ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA
Commissione elettorale comunale
N.ro: 008-1/94, Data: 24/10-1994

AVVISO AGLI ELETTORI NEL COMUNE DI ISOLA

Il Dipartimento per gli affari interni dell'AC Isola e la Commissione elettorale del comune di Isola avvisano tutti gli elettori del comune che l'elenco elettorale generale, nel quale è registrato il diritto al voto dei cittadini, è esposto nei locali del Dipartimento per gli affari interni dell'AC Isola, Riva del sole n.8. L'elenco rimarrà esposto fino al **24 ottobre 1994.**

Dato che solo i cittadini iscritti nell'elenco elettorale possono far valere il diritto al voto, ogni cittadino ha diritto di accedere all'elenco elettorale generale e richiedere, in conformità dell'art. 13 della Legge sui registri del diritto elettorale (Gazz.Uff.RS, n. 46/92), entro il 20 novembre 1994 (15 giorni prima della votazione), per iscritto o a voce presso l'organo competente la correzione dell'elenco elettorale.

Il cittadino può esigere la correzione dell'elenco elettorale se egli stesso o qualcun altro non è iscritto nell'elenco elettorale generale del seggio presso il quale ha diritto di votare, se nell'elenco è iscritta una persona che non ha diritto al voto nel comune risp. al seggio al quale l'elenco si riferisce, se l'elenco riporta il nome di una persona deceduta e nel caso l'elenco presenti errori nel nome personale o negli altri dati iscritti nell'elenco, sia del richiedente stesso che di un'altra persona.

Capo del Dipartimento per gli affari interni
Silvo ŠKRBINA

Presidente della Commissione elettorale comunale
Vilma KLANČAR SAKSIDA, laur. in legge



ZELENI IZOLE - OBČANOM

ZELENI SMO STRANKA, ki je NE ZANIMAJO strankarski prestiži in intriže, SMO STRANKA, ki želi dvigniti splošno KVALITETO ŽIVLJENJA, ki želi OHRANITI čisto NARAVO, SMO STRANKA, ki ščiti JAVNO DOBRO in ZAĞOVARJA ZAKONITOST RAVNANJA.

Oglašajte se s problemi, ki Vas prizadevajo na naslov: Občinski odbor Zeleni, Osojna 8, Izola in na tel.: 62-025 (med 15. in 17. uro)

POZIV STRANKAM IN ORGANIZATORJEM PREDVOLILNE KAMPANJE

KOMUNALA Izola poziva vse politične stranke in kandidate ter organizatorje predvolilne kampanje, da dostavijo seznam potreb pri plakatiranju.

Komunalno podjetje mora v imenu občine določiti plakatna mesta, to pa bo težko brez pregleda okvirnih brez seznama vsaj približnih potreb in zahtev udeležencev v predvolilni kampanji.

Zakon o predvolilni kampanji je sicer določil rok 60 dni za določitev plakatnih mest, vendar je že zakon zamudil ta rok, zato vas prosimo, da Vaše zahteve oziroma potrebe sporočite do sobote, 29. oktobra 1994.

Za sodelovanje se zahvaljujemo!

Komunala Izola



KOMEMORACIJI OB DNEVU MRTVIH

Občinski odbor Združenja borcev in udeležencev narodnoosvobodilnega boja občine Izola vabi vse občane, da se v čimvečjem številu udeležijo komemoracije ob Dnevu mrtvih, ki bo v

IZOLI, dne 28. oktobra ob 16. uri pri spomeniku na Trgu padlih

KORTAH, dne 28. oktobra ob 11. uri pri spomeniku padlim pred kulturnim domom.



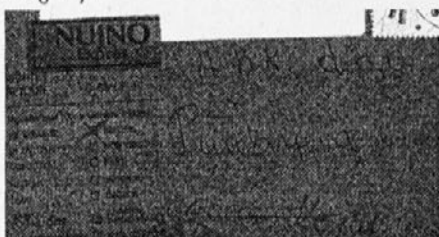
POZDRAVLJEN SOPOTNIK MOJ,
KAM GREŠ ?

MORDA GRE TVOJA POT MIMO CVETK,
KI DANES CVETO IN JIH JUTRI NI VEČ.
ZNA BITI, DA POTUJEŠ MIMO GROBOV,
KI SO DANES SVEŽE NASUTI,
JUTRI PA ŽE S TRAVO ZARASLI.
POSTOJ, VSAJ ZA HIP POSTOJ!

P.M.

POPUST, ANCI SKORAJ ZASTONJ

Prišla je v uredništvo, malo jezna malo razburjena, Irena Gerič in povedala, da je v propagandnem časopisu POPUST, ki ga občasno brezplačno delijo po Izoli odkrila svojo telefonsko številko. In ker v časopisu piše, da čaka tistega, ki odkrije svojo telefonsko številko nagrada v višini 10.000 tolarjev je izrezala skrito številko in jo poslala na navedeni naslov. Odgovor pa je bil takšen, kot ga vidite na fotografiji.



Spomenik ob mandraču FRANC ŠTOKA - RADO



Ob mandraču, v senci borovcev pred hotelom Marina stoji spomenik s preprostim napisom: Franc Štoka Rado, ribič-revolucionar. Zre proti mandraču, v morje, ki mu je obeležilo mladost in starost, kajti Franc se je rodil v Kontovelu pri Trstu kot četrti od sedmih otrok. Na koledarju je pisalo 11. avgust 1901.

Oče je bil ribič in ribištvo je bilo glavni vir preživetja številne družine, zasto je tudi Franc kmalu prijel za krmilo ribiške jadrnice. Delavstvo mu je bilo v krvi, slovenstvo še bolj. Ko je Italija postala nova mačeha je najprej zbežal na Reko a so ga od tam hitro vrnili domov in k vojakom. Po končani vojski je bil aktiven v kulturnem in političnem življenju kraja, leta 1923 je postal član Italijanske komunistične partije, leta 1925 pa sta s prijateljem nameravala zbežati v Sovjetsko zvezo a so ju prijeli na Dunaju in spet poslali domov. Imel je veliko opravkov s fašisti a je bil

močan in jih je redno prestrašil in odgnal.

Fašistična Italija je dobila hitra sodišča, Franc bi moral v ilegalo a ni vzdržal, zato je emigriral v Argentino. Z dežnikom in srajco je šel preko Maribora in Dunaja do Hamburga, od tam pa kot slepi potnik do Buenos Airesa. Tam se je hitro vključil v Komunistično organizacijo ter njeno slovensko sekcijo, bil pa je tudi aktiven član sindikalnega gibanja. Kot navdušen gledališki igralec je bil izreden govornik, še posebej v španskem jeziku, ki ga je neverjetno hitro obvladal. Seveda so ga nekajkrat zaprli, na koncu pa leta 1933 izgnali iz Argentine nazaj v Italijo, kjer so ga takoj poslali v fašistične zapore, natančneje v konfinacijsko taborišče na otoku Ponza, kjer je bilo že veliko njegovih somišljenikov Italijanov in Slovencev. Sledilo je obdobje upora zapornikov, triletna zapor na kazen v Poggiorealeju, potem še enoletna kazen zaradi Internazionale in spet Ponza ter na koncu Ventotene, kjer je ostal do padca fašizma, nakar se je vrnil v Kontovel.

Takoj se je vključil v živahno protifašistično gibanje in čez nekaj dni že govoril na trgu Unita, kjer so delavci zahtevali, da jim prefekt da orožje, da bi branili Trst pred Nemci, zahtevali in dosegli pa so tudi izpustitev političnih zapornikov. Prevzel je naloge v Trzinu in Doberdobi, ko je pri Komnu padel njegov brat Vlado pa se je vrnil na Kras in postal komisar Tržaškega bataljona, kasneje pa tudi 1. bataljona Kosovelove brigade. V začetku leta 1944 se je vrnil v Trst in prevzel organizacijo Delavske enotnosti proti koncu leta pa je postal njen predsednik. Delavska enotnost je delovala na dveh principih: italijansko - slovensko bratstvo in totalni boj proti okupatorju. Kar nekajkrat se je za las izognil smrti med delovanjem v samem mestu Trst, v začetku leta 1945 pa je bil imenovan za komisarja mesta Trst in v tej funkciji odigral zelo pomembno vlogo pri osvoboditvi mesta. V dveh urah istega dne je bil prvi človek Trsta: ko se mu je predal zadnji nemški oficir in dve uri kasneje, ko je pozdravil prvega oficirja prihajajočih zaveznikov.

Po zmagi je Štoka prevzel mesto podpredsednika in tajnika mestnega osvobodilnega sveta, ko se je morala jugoslovanska vojska umakniti iz Trsta in posebej med pariškimi pogajanjmi pa je bil organizator številnih zborovanj in stavk ter seveda nezamenljiv govornik. Zavezniki so mu zagrozili z zaporom, zato je odšel v Koper, tam doživel Informbiro, sprejel Babičovo resolucijo proti Vidaliu, predvsem pa zagovarjal enotnost delavskega gibanja. Decembra 1948 se je vrnil v Trst in zavezniki so ga zaprli za nove 4 mesece. Pa tudi potem ni miroval, organiziral in sodeloval je na številnih manifestacijah v Trstu in okolici, dokler se leta 1961 ni preselil v Ljubljano, kjer je tudi umrl 25. avgusta 1969. Še pred tem je velikokrat prihajal v Izolo med ribiče, saj brez morja in delavstva preprosto ni mogel.

Franc Štoka - Rado je eno najbolj markantnih imen Primorskega in posebej tržaškega delavskega gibanja in upora proti okupatorju. Bil je človek iz ljudstva, ribič - revolucionar.

Pripis: Zahvaljujemo se Radovemu prijatelju in revolucionarju Viktorju Vrabcu iz Izole za pomoč pri pripravi tega zapisa.



Franc Štoka govori množici na tovarniškem sredi Sv. Jakoba 1.5.1945



OBJAVE - RAZPISI

Italijanska narodna skupnost Izola

Na podlagi 19. člena Zakona o Samoupravnih narodnih skupnostih in 13. člena Statuta Italijanske narodne skupnosti Izola.

RAZPISUJEM volitve v prvi Svet Občinske samoupravne narodne skupnosti iz Izole

1. Volitve v prvi Svet Občinske samoupravne narodne skupnosti iz Izole bodo v nedeljo 4. decembra 1994.
 2. Za dan razpisa volitev se šteje 17. oktober 1994.
 3. Za izvedbo volitev skrbi Posebna volilna komisija občine Izola.
- Številka: 008-3/94
Izola, 17.10.1994

Predsednik
Italijanske narodne skupnosti Izola
Bruno Orlando I.r.

Comunita' nazionale Italiana Isola

In conformita' dell' art. 19 della Legge sulle Comunita' nazionali autogestite e dell' art. 13 dello Statuto della Comunita' Nazionale Italiana di Isola.

INDICO Le elezioni del primo Consiglio della Comunita' nazionale autogestita comunale di Isola

1. Le elezioni del primo Consiglio della Comunita' nazionale autogestita comunale di Isola avranno luogo domenica 4 dicembre 1994.
 2. Viene considerata data d'indizione delle elezioni del Consiglio di cui al punto 1 il 17. ottobre 1994.
 3. Alla realizzazione delle elezioni provvedera' la Commissione elettorale particolare del Comune di Isola.
- Numero: 008-3/94
Isola, 17.10.1994

Il presidente
della Comunita' Nazionale Italiana di Isola
Bruno Orlando m.p.

Repubblica di Slovenia
ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA
Consiglio esecutivo
Segretariato di pubblica
amministrazione
N.ro: 403-109/94
Data: 18/10-1994

Visti l'art. 6 del Regolamento sugli interventi finanziari per la conservazione e lo sviluppo dell'agricoltura e della produzione di viveri nel comune di Isola e la deliberazione n.ro 403/109-94 dell'11 ottobre 1994, il Segretariato di pubblica amministrazione del comune di Isola bandisce il

CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE DI PRESTITI PER INVESTIMENTI IN PIANTAGIONI DURATURE

Possono partecipare al concorso ai prestiti i cittadini della Repubblica di Slovenia con residenza stabile a Isola che intendono investire mezzi in piantagioni durature nel comune di Isola. L'ammontare complessivo dei mezzi destinati ai prestiti e 1.000.000,00 SIT (un milione di talleri).

Il prestito assegnato puo ammontare fino al 30% della somma preventivata del singolo investimento.

Il tasso d'interesse per i prestiti e pari a "R". Cio significa che il capitale e le rate vengono pareggiate con l'aumento dei prezzi al dettaglio.

La restituzione dei prestiti assegnati inizia dopo la moratoria di un anno; il periodo di restituzione varia dai 2 ai 5 anni.

I cittadini che desiderano ottenere il prestito alle condizioni del concorso devono presentare le rispettive richieste entro e non oltre il 15 dicembre 1994.

Vanno allegati alla richiesta una breve descrizione dell'attuale produzione agricola e la specificazione del previsto investimento in piantagioni durature, la calcolazione delle spese risp. altro documento indicante l'ammontare preventivato dell'investimento nonche un documento attestante il diritto di disporre del terreno. Gli affittuari dei terreni di proprieta del Fondo dei terreni agricoli devono allegare ai documenti sopraindicati anche il consenso scritto del Fondo alla formazione di piantagioni durature.

Ogni richiedente verra avvisato per iscritto sull'esito del concorso entro 30 giorni dalla scadenza del termine del concorso.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'addetto al settore di agricoltura e pesca, personalmente durante l'orario per il pubblico o telefonicamente al n.ro 67-444.

Referente per
l'agricoltura:

Segretario:
Branko Andrejašič,

Republika Slovenija
SKUPŠČINA OBČINE IZOLA
Izvršni svet
Sekretariat za občo upravo
Številka: 403-109/94
Datum: 18/10-1994

OBJAVLJA

na podlagi 6.člena Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter pridobivanje hrane v občini Izola in sklepa št. 403-109/94 z dne 11. oktobra 1994

RAZPIS ZA DODELITEV POSOJIL ZA INVESTICIJE V TRAJNE NASADE

Za posojilo lahko zaprosijo fizične osebe s slovenskim državljanstvom in stalnim prebivališčem v občini Izola, ki nameravajo investirati v trajne nasade na območju občine Izola.

Skupna višina sredstev, ki se nameni za posojila znaša 1.000.000,00 SIT (milijontolarjev).

Posojilo se lahko nameni za največ 30% od predračunske vrednosti posamezne investicije.

Posojilo se obrestuje z obrestno mero " R ", kar pomeni, da se glavnica in anuiteta usklajujeta z rastjo maloprodajnih cen.

Za odobreno posojilo velja enoletni moratorij vračanja, odplačilna doba pa znaša od 2 do 5 let.

Občani, ki želijo pridobiti posojilo po razpisnih pogojih, morajo oddati svoje vloge najkasneje do 15. decembra 1994.

K vlogi mora biti priložen kratek opis obstoječe kmetijske proizvodnje, opis predvidene investicije v trajne nasade in predračun ali drugi dokument iz katerega je razvidna predračunska vrednost investicije ter dokaz o pravici razpolaganja z zemljiščem.

Zakupniki kmetijskih zemljišč v lasti Sklada morajo poleg navedenih dokazil priložiti tudi pisno soglasje Sklada, da lahko osnujejo trajne nasade.

Vsak prosilec bo pisмено obveščen o rešitvi svoje vloge v roku 30 dni po zaključku razpisa.

Dodatne informacije v zvezi z razpisom lahko dobite pri referentu za kmetijstvo ob uradnih urah za stranke ali na telefonu 67-444.

Referent
za kmetijstvo
Eljo Fičur, I.r.

Sekretar
Branko Andrejašič, dipl. prav.

Le ena klošarska zgodba več

PTIČKI Z GNEZDOM

Dolgo ga poznam, zagotovo pa je prvi Izolan, ki sem ga srečal ob prihodu na Obalo. Nekaj let sva tudi delala skupaj. Takrat smo o novinarstvu razmišljali kot o nečem vzvišenem in on je bil z nami, sredi naših modrovanj in pametovanj. Potem smo se porazgubili vsak po svoje, eni na televizijo, drugi k časopisu, tretji nekam v nekakšno pisarno, konec ere teleprinterjev pa je bil hkrati tudi njegov. Vem, da je hodil od tovarne do tovarne, povsod prodajal znanje, ki ga je tako, mimogrede pobral, ko je še bil v naši družbi. Skupaj s tanjugom se je naučil hitrega branja in bil je odprte glave. Še preveč odprte, saj je vanjo tlačil vse, kar se je dalo: časopise, radio, TV, pogovore na cesti in alkohol. Tega še največ.



Počasi je postajal drugačen. Nekaterim se zgodi čez noč. Prespijo eno noč na klopi in so že v tisti družbi, ki ji pravimo klošarska, sami pa si pravijo "bušci". Dobro se spomnim ribiča iz Dalmacije, ki ga je pustilo dekle iz Izole. "Grem v klošarje" je zined tisti večer in ko sem ga videl drugo jutro je že bil. Klošar namreč.

On pa je bil drugačen. Doma je imel družino, imel je stanovanje, kosilo in večerjo, pralni stroj in tuš. Bil je nekakšen dopoldanski postopač, sicer največkrat nekje v službi a vedno v sporih s podjetjem. Tam si je zlomil roko, nekje drugje je staknil kakšno drugo bolezen in tako se je plazil skozi življenje. Vsake toliko je imel opravka s policijo a nikoli nič zelo hudega.

Potem se je vse zalomilo. Najprej ga je oklal pes na neki njivi, potem je umrl oče, mati je morala v bolnišnico, kjer je še zdaj, sestra ni mogla sama opraviti z njim. Prihajali so policaji, ga opozarjali, naj ne razbija vrat in naj ne nadleguje sestre, ampak tam je bil doma.



Potem je prišel v roke socialnemu skrbstvu. "Bojana je kriva, da sem ostal brez službe, brez doma in brez denarja", pravi. "Ona me je poslala v Idrjo, tam pa sem bil edini brez sodelovanja. Ni dosti pomagalo, čeprav nisem hotel domov. Oklepal sem se tiste Idrje a ni bilo pomoči. Brez sodelovanja ni uspeha. Ko sem prišel domov sem spoznal, da nimam doma. Hotel sem v hotel pa sem končal v domu Gostinske šole. ko je začela šola pa sem šel v Belgijo in na Nizozemsko. Ob vrnitvi v Izolo nisem imel druge kot klop. Pa mi niso pustili tega, češ da je mraz in lahko zmrznem. Poslali so me v hišo na Dobravi, tam pred novo šolo. Tja so me poslali, na smetišče brez oken in vrat, ki so jih skurili kdo ve kdaj, na smrdljivo žimnico med prazne steklenice skisanega vina.

Zdaj hodim delat in zaslužim kakšen dinar, hodim pa tudi mimo hiše, kjer je bil nekoč moj dom, hodim mimo topline in miru, hodim mimo spominov na mladost, ki je bila tako lepa. Kaj bi dal, da bi bil spet star 19 let in bi se lahko ponovno odločal."

In tako, še ena zgodba, podobna mnogim a drugačna, saj je zgodba o prijatelju, ki je nekje zgrešil pot. Ali res ni nikogar, ki bi mu lahko pomagal nazaj v pravo smer?

Mef



PRIMORSKO DRUŠTVO
ZA VARSTVO IN VZGOJO
PTIC IZOLA

L'ASSOCIAZIONE DEL LITORALE
PER LA TUTELA E L'ALLEVAMENTO
DEGLI UCCELLI ISOLA

RAZSTAVA MOSTRA



4., 5. in 6. NOVEMBRA 1994
od 9. do 18. ure
4, 5 e 6 novembre 1994
dalle 9 alle 18

V PROSTORI VRTNARIJE "CEDRA" OB POKOPALIŠČU V IZOLI
AL VIVAIO "CEDRA" VICINO AL CIMITERO CITTADINO DI ISOLA

KNJIGI, FILM, FOTO

(DM) Z enotedensko zamudo, zato pa toliko bolj iz srca objavljamo nekaj utrinkov s predstavitve dveh knjig naše domače, izolske založbe GRAFFIT Line (Bogdana Tome Marinac - Občina Izola in Dimitrij Kralj - Casinojevo dvigalo), animiranega filma (Koni Steinbacher - Briši-piši) in rotofotografij Orlanda Hrandeka, ki je prispeval tudi fotografije na tej strani.

Prireditve je uspela, obiskovalcev je bilo veliko, avtorji zadovoljni, obiskovalci tudi, da o slanih sardonih, ki jih je ljubeznivo prispevala naša **SALADIA** niti ne govorimo. Knjižnica je sodelovala, ZKO pomagal, župan je bil, drugih pa nismo niti pričakovali.

Bogdana Tome je bila prestrašena, ker je v mali dvorani kulturnega doma sedel tudi njen profesor in mentor a je kot Pirančanka dobro preživela soočenje mestom, ki ga je tako dobro obdelala v svoji knjigi. Mimogrede: Knjiga je zagotovo bestseller izolskih knjigarn, saj smo v mesecu dni prodali približno 150 knjig. Odkupila so jih tudi nekatera podjetja (Delmar, Komunala, Delamaris, LAD-jedelnica), posebej pa sponzor Ivan Paliska, ki je (ob podpori soproge) še enkrat izpričal občutek za pomoč pri kulturniških projektih.

Tudi **Dimitrij Kralj**, ta skromni pisec iz ulice IX.korpusa v Livadah, je bil na trnih, še posebej zato, ker je bila to ena njegovih prvih predstavitev, saj se jih je doslej redno izogibal. Po množici uprizorjenih dramskih tekstov, dveh celovečernih filmih in celi vrsti scenarijev za animirane filme je končno dočkal lastno knjigo - in to kakšno. Casinojevo dvigalo je presenečenje celo za tiste, ki jim dosedanje dimitrijevo delo ni bilo všeč. Kratko, dodelano, učinkovito - knjiga za branje v enem samem hipu.

Koni Steinbacher je bil najbolj na trnih, saj je njegov animirani film videl luč sveta šele tisti trenutek, ko so v dvorani ugasnile luči. Pred tem nihče ni verjel, da bo vsa tista video tehnika sploh zaživela. Pa je na koncu vse delovalo in celo glavna igralca (Guido Merlot in Igor Kosmina) sta bila presenečena nad svojo lepo.



Vsem trem avtorjem je župan **Zvonko Grahek** podelil posebne plakete občine Izola, ki so menda prav tako doživele premiero na ta lep večer.

ln, da ne bi pozabili fotografij propadajoče Izole, ki jih je predstavil naš fotograf **Orlando**. Bile so deležne lepe pozornosti, zdaj pa si jih moramo priboriti še nazaj. Pa tudi **Robert in Tinkara** sta prispevala levji delež k prijetnemu ugodju, ki je napolnilo srca in izpraznilo denarnico organizatorja.

Fotografije

1. Dimitrij Kralj (desno) v pogovoru z direktorico knjižnice (Marino), gostom iz Ukrajine (Jurijem) in založnico (Marjeta)
2. Tinkara (spredaj) in Robert (zadaj)
3. Koni Steinbacher (levo) in Mef (desno-za spremembo)



NEKA NOVA IZOLA

Izola dobija novo podobo, pa ne zato, ker bi, recimo, obnova starega mesta tako lepo napredovala. Kriva je marina. Sprehodite se po njenem pomolu in videli boste Izolo, kot je še ne poznate. Morda boste res pogrešali staro, toda kaj hočemo. Preprosto ne bo mogoče živeti v 21. stoletju in imeti vsa tista majhna zadovoljstva in zasebne ugodnosti kot da bi živeli v 19. stoletju. Kot pravi James Bond: Živi in pusti živeti.



NOGOMET

1. DRŽAVNA LIGA

IZOLA: BELTINCI 1:1 (0:0)

Strelca: 1:0 Štampfer (48), 1:1 Cener (74)

Izola: Karahoda 5,5, Perkat 6, Mamilovič 6,5, Tosič 6,5, Cotar 6,5, Ružnič 6, Čuček 6 (Zupanc b.o.), Štampfer 7,5, Velkovski 6,5 (Čendak b.o.), Želko 7, Čačič 6,5.

Izolani so brez potrebe izgubili pomembno točko, ki bi veliko pomenila na poti proti sredini prvenstvene lestvice. Gostje, ki so se jih pred tekmo vsi zelo bali so namreč nastopili povsem brezvoljno, kot da bi bilo dogovorjeno, da obe točki pustijo v Izoli. Na koncu pa so Izolani prejeli tak zadetek, kot da bi oni prodali tekmo. Vratar je namreč postavljaj živi zid, Cener pa je medtem hladnokrvno poslal žogo v vrata in točka je odšla v Beltince.

Izolani so začeli previdno, ko pa so videli, da gostje nimajo nobenih namenov prečkati polovico igrišča so le pritisnili in v začetku drugega polčasa preko Štampferja, ki je bil ob Zelku najboljši igralec na igrišču, dosegli pravi evrogol.

Na vsak način pa je treba povedati, da je bila igra prej slaba kot dobra, da je čutili nekakšno malodušje med igralci in da je bila potrjena vest, da je klub zapustil tehnični direktor Žlogar. Zdaj odhajajo Izolani na gostovanje v Dekane, ki so prejšnjo soboto doma dobili deset zadetkov od neposrednega konkurenta za izpad iz lige. Če se ne vrnejo z dvema točkama je sanj o obstanku lahko takoj konec.

ZAMENJAVA ČUČEK : OKČIČ

Potem, ko je Čuček povsem brezvoljno odigral nekaj zadnjih tekem sta se vodstvi Istrabenza in Izole dogovorili o zamenjavi tega igralca in Okčiča, ki pa je delal dovolj preglavic koprskemu klubu. Izolani bodo z njim verjetno okrepili obrambo, izgubili pa morda edinega pravega napadalca, ki ga Koper še kako potrebuje.

PRIMORSKA LIGA

AVTOPLUS Korte:GALEB 1:0

Strelec: Arnaut (60)

Za razliko od "močnega" kluba Avtoplus Korte nadaljujejo uspešno serijo zmag, saj so dosegli že osmi zaporedni par točk in vodijo na prvenstveni lestvici brez poraza ali neodločenega izida z gol razliko 20:0. Tokrat so z veliko težav premagali goste iz Ankarana, saj so stopili na igrišče prepričani v svojo zmago.

MLADINCI IN KADETI

PIRAN:IZOLA 1:0

Piranski mladinci so si po seriji neuspehov privoščili žrtev iz sosednje občine. Izolani so igrali brezvoljno in rezultat je temu primeren.

PIRAN:IZOLA 3:1

Tudi kadeti Pirana so nam dobro zakuhali in izolske kadete prikovali na dno prvenstvene lestvice.

ODBOJKA

NEPRIČAKOVAN PORAZ SIMONOVEGA ZALIVA

Izolski odbojkarji so nepričakovano klonili na gostovanju pri PAN KOVINARJU z rezultatom 3:1. Po bleščečih igrah v dosedanem prvenstvu, ko so (okrepljeni z ukrajinskim trenerjem) trikrat zapored zmagali so očitno podcenjevali nasprotnika in doživeli poraz, ki pa bo lahko koristil v nadaljevanju prvenstva. Tako so trenutno na drugem mestu prvenstvene lestvice z veliko možnosti, da se na koncu borijo za napredovanje v prvo ligo.

KAPUCINO

Sport

KDO JE OBRNIL HRBET



ŠMITRAN BILJANA, KOVLJENIČ SLAVICA, ŠKRBEČ HANA, RATOŠA JASNA, BOŠNJAK MIJA, SMERDU KATJA, BOŽIČ TJAŠA, LAZAR MARLEN, ADAMIČ TANJA, BOŽIČ PETRA, ZEJNIČ IRMINA, ZEJNIČ MERIMA

2. LIGA MOŠKI

DELMAR : ŠEŠIR 13:11

Igralci Delmarja so v razburljivem srečanju premagali dotlej prvouvrščeno moštvo in se prebili na 2 mesto prvenstvene lestvice. Pot do zmage pa še zdaleč ni bila lahka, saj so jo izborili nekaj tudi s pestmi, saj je zaradi medsebojnega obračunavanja sodnik poslal v slačilnico kar tri igralce in domačega trenerja.

Nasploh so bili rokometarji Delmarja zelo borbeno razporejeni, saj je na kadetski tekmi nek gledalec napadel gostujočega igralca in klubu "prislužil" poraz z 10:0, kazensko točko, neigranje ene tekme v domači dvorani in še denarno kazen v višini 40.250,00 tolarjev.

JADRANJE

V piranskem zalivu so jadralci iz Italije, Hrvaške in Slovenije lovili veter v dveh regatah jesenskega pokala za razrede Optimist, Evropa, Laser in 470. Potem ko je cel teden pihala lepa burja so v nedeljo spet tekmovali v brezveterju, tako da je že slišati pripombe jadralcev, zakaj regate niso tudi ob sobotah. V slabem vetru je pri Optimistih zmagal Karlo Hmeljak iz Jadranske Koper, pri Evropah Vesna Dekleva (Olimpic Izola), v Laserju je bil Samo Potokar (Burja) tretji, v razredu 470 pa sta zmagala Antonaz in Planinšič (Jadro).

Zadnji dve regati jesenskega pokali bodo jadralci vozili v nedeljo v Kopru.

ŠPORTNA DVORANA IZOLA

Sobota, 29.10. ob 20.00

1. DRŽAVNA LIGA

ŽRK IZOLA : KRANJ

1.Državna liga za ženske

KRIM ELEKTA:ŽRK IZOLA 35:17 (15:6)

Proti Ljubljankam so igralkle Izole zaigrale plašno in rezultat tega je bilo takojšnje visoko vodstvo domačink.Ekipa Izole je sicer igrala brez poškodovane Tičičeve in na tekmi sta zaradi poškodb zapustile igrišče še vratarka Škopelja in Veseličeva toda brez prave obrambe in z neučinkovito igro v napadu dopustile igalkam Krima, da se razigrajo in zmagajo s previsokim rezultatom. Že v soboto pa igrajo Izolanke važno tekmo proti Kranju.Vse ljubitelje rokometu vabimo v Rokometno dvorano v Izoli ob 20 uri." Rabi-mo vas kot kruh".

Za Izolo so igrale:

DARJA ŠKOPELJA, LAKOŠELJAC BARBARA 3, HODŽIČ SABINA 1, VESELIČ NATAŠA 6, MATAHLIJA NIVES 2, RADOJKOVIČ BLANKA, MARKULIČ TATJANA 1, LAKOŠELJAC PATRICIJA 3, ŠMITRAN DRAŽENA 1, STUBELJ ANJA, ZALOVIČ PATRICIJA, PAJOVIČ DESI

Starejše deklice

ŽRK IZOLA:MLINOTEST 23:20

V odločilni tekmi za prvo mesto v ligi je ekipa Izole premagala ekipo iz Ajdovčine in tako vodi na lestvici. Za Izolo so igrale:

KULTURNA KRIZA ali KRIZA KULTURE?

Kar nekaj dogodkov se je zvrstilo v zadnjem času, ki kažejo, da se je končno zlomilo tudi pleče izolskega kulturnega ustvarjanja, še posebej amaterskega. Najbolje je kar naštetati nekatere dogodke, ki kažejo, da bo treba biti plat zvona.

Začelo se je že pri sprejemanju proračuna za letošnje leto s katerim so bile takorekoč odpisane vse kulturniške akcije, denarja je ostalo le za slabe plače zaposlenih in najosnovnejšo dejavnost.

Že v začetku leta je na nemogoče razmere začela opozarjati Insula oz. Društvo likovnih delavcev slovenske Istre, ki se je morala odreči izvrstnemu razstavnemu prostoru v središču Ljubljane (Insula 2), čeprav bi ga lahko Izola v dogovoru z društvom izrabila za številne promocijske akcije. Toda, denarja za najemnino ni bilo in galerijo je prevzel nekdanji lastnik.

O zapletih pri financiranju Poletnega festivala ni treba posebej govoriti, saj so vsem dobro znani.

V jesen sodijo prikriti spori med ZKO-jem in izolsko knjižnico. Vzrok je preprosto: Občinska vlada je obljubila knjižnici denar za posodobitev opreme, v ZKO-ju pravijo, da bo z novim letom knjižnice itak enotno opremila država in da bi ta sredstva bolj potrebovali za ureditev vhoda v kulturni dom. V knjižnici pravijo, da temu ni tako in da delajo še vedno v srednjem veku, kar delno tudi drži. Na vsak način je povsem nerešeno, kdo je upravljalca kulturnega doma, zakaj mora knjižnica plačevati najem male dvorane za svoje prireditve in zakaj bi morali delavci ZKO-ja brezplačno opravljati dela tudi za knjižnico.

Potem je kot strela z jasnega udarila vest, da nimamo več občinske godbe na pihala. Razočarani, ker se nihče zares ne zanima zanje, ker nimajo urejenih prostorov za vaje in nimajo denarja za najnujnejšo opremo so se preprosto razpustili.

Le nekaj dni kasneje so se oglasili iz galerije Alga, ki je že nekaj časa odprta bolj po potrebi, saj ni denarja za varovanje, o čemer pišemo v pismu na drugi strani.

In potem še dogodek s torkovega večera. V Kortah je bil sklican sestanek izvršnega odbora Kulturnega društva Janko Premrl Vojsko na katerem je odstopil predsednik Tone Baloh. Razlogov je kar nekaj, od slabega dela izvršnega odbora do notranjih razprtij v krajevni skupnosti.

In če k temu prištejemo še finančno sušo v galeriji Insula, neaktivnost likovne sekcije LIK, umetniški molk gledaliških skupin, nekajletno kulturniško mrtvilo na osnovni šoli in nenehno krčenje kulturnih programov na različnih prireditvah, potem je na dlani, da smo na dnu.

Na ravni občine sicer obstaja komisija IS za kulturo, ki jo vodi podpisani, vendar je bila postavljena na raven estetskega svetovalca, zato o navedenem ni niti razpravljala.

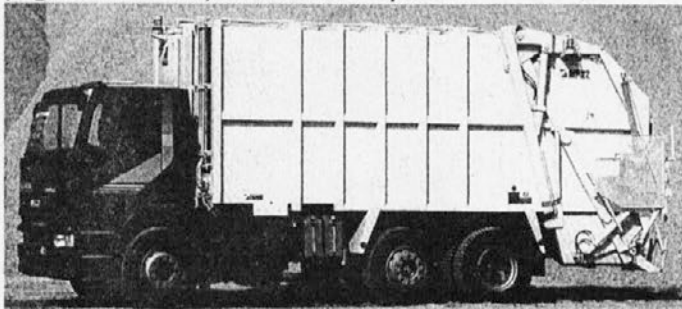
Predsednik občinske skupščine, Zvonko Grahek, ki je tudi edini od občinskih mož, ki so v zadnjem letu pogledali v prostore kulturnega doma ali se pokazali na kakšnem kulturnem dogodku, predlaga nujen sestanek komisije. Kot da ne bi poznal Churchillove misli o tem, kdaj je treba ustanoviti ali sklicati kakšno komisijo.

Mef

NAREDITE JU LEPA!

Tovornjaka na spodnji fotografiji bosta v kratkem vozila po naših ulicah, trgih, okoli mandrača in ob promenadah. Kupila ju bo Komunala Izola, njuna naloga pa lahko opišemo s sloganom letošnje očistevalne akcije: ČISTO JE LEPO.

In, da bi bilo mesto ter podeželje lepo tudi takrat, ko bosta tovornjaka na delu vabi Komunala vse tiste, ki imajo v sebi dovolj umetniške ali oblikovalske žilice, da ju "oblečejo" v čim lepšo obleko. Lahko narišete rožice, morske valove, ravne linije in vijuge, lahko sonce ali karkoli drugega, le da bomo ob pogledu na tovornjaka rekli: *Kako lepa sta.*



Seveda pa mora biti grafična ali likovna rešitev takšna, da jo bodo lahko uporabili tudi na stroju za pometanje, na kontejnerjih in košarah za smeti. Predlagane rešitve so lahko celostne ali pa le delne. Sodelovanje v akciji olepšanja je seveda volontersko, pri Komunali pa obljublajo, da bodo avtorje najboljših predlogov povabili na skupno zakusko, z najboljšim, ki ga bo izbrala priložnostna komisija, pa bodo sklenili pogodbo o realizaciji predlaganega osnutka.

Rok za predlaganje rešitev je kratek, saj bosta tovornjaka kmalu v Izoli. Kakšnih 14 dni je časa za Vaše predloge, zato pohitite. Predloge pošljite na naslov: Komunala Izola, Verdivjeva ulica 1, Izola, s pripisom: ČISTO JE LEPO.



AVTO ŠOLA

Biser d.o.o. Izola
VABI

NA TEČAJ ZA VOZNIKE MOTORNIH VOZIL

BREZPLAČEN TEČAJ za cestno prometne predpise, vendar le za tiste tečajnike, ki so se odločili, da bodo vozili z našimi priznanimi inštruktorji in na naših vozilih FORD FIESTA in RENAULT 5D, poučevanje praktičnega dela tudi v italijanskem jeziku.

Organiziramo tečaj iz prve pomoči in zdravniške preglede.

PRIČETEK TEČAJA: TAKOJ

Prijave na sedežu - Cankarjev drevored 16/b, tel.: 67-637
vsak dan od 8.00 do 16.00 ure.

ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d. VAM ŽELI VARNO VOŽNJO.

OBVESTILA - SPOROČILA

IZGUBLJENI BOJ

(MF) Nekaj let dražajoč dvoboj s Kopro je Izola dokončno izgubila. Vse bolj obnovljeno staro mesto s številnimi trgovinami, veliki nakupovalni centri na tržnici, v Soči in na ogrlici so bili dovolj, da Koprčanom ni treba več prihajati po nakupe v naše mesto. Prav obratno. Vse pogosteje se dogaja, da hodimo po nakupih v Koper mi Izolani, tako kot Pirančani, ki niso bili dovolj hitri za ambiciozno mestno občino iz soseščine.

Če trgovinam v starem delu mesta dodamo še obrtno cono v Šalari in trgovsko središče na Markovcu, potem je jasno, da je Izola svojo veliko priložnost zapravila. Zapravila jo je tisti trenutek, ko ni celo staro mesto spremenila v veliko trgovsko središče po vzoru kakšnega San Marina ali vsaj Vidma. Staro mesto je namreč le malo večje od koprške ogrlice, če bi občina v lastnem interesu vse kleti spremenila v najemniške poslovne prostore, bi danes imeli eno najlepših trgovskih središč na obali. Tako pa prodajajo poslovne prostore tistim, ki naivno verjamejo v prihodnost starega mesta, hkrati pa že urejajo novo mestno središče pri Zdravstvenem domu in novo trgovsko središče pri Opremi oziroma sedanjem Argu.

Še malo, pa Izole ne bo več noben pes povohal. Izolski trgovci pa medtem najemajo poslovne prostore v Kopru. Tam so namreč ljudje, ljudje so kupci, kupci so zaslužek, to pa je to.



ŠIFRA

**PROMET
Z NEPREMIČNINAMI**

dipl. oec.
Ivan Konstantinović
Sončno nabrežje 14
66310 IZOLA
tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

IZOLSKI KNJIŽNI NOVOSTI

Bogdana Tome Marinac: OBČINA IZOLA

Dimitrij Kralj: Casinojevo dvigalo

NOVO!

V štirih dneh izdelamo pečate in vizitke (100 in več)

Posebnost: Pečat, ki ga izdelate sami.



Manziolijev trg 6.

MAXI LINEA

Trgovina z oblačili

ŽENSKA IN MOŠKA LAHKA OBLAČILA VSEH VELIKOSTI

PŽAME IN SPALNE SRAJCE

VELIK IZBOR BRISAČ SVILANIT

ŽENSKO IN MOŠKO SPODNJE PERILO DO NAJVEČJIH ŠTEVILK

Vse po zelo ugodnih cenah

Izola, Koprška 30, Tel.: 066 / 65 - 151

splošna banka koper

Oktober smo v Splošni banki Koper poimenovali **"MESEC VARČEVANJA"**.

Zadnji dan tega meseca,

31. oktobra pa se pridružujemo
Svetovnemu dnevu varčevanja.

V **"MESECU VARČEVANJA"** Vas še posebej
vabimo v naše enote, kjer Vam bodo
strokovno usposobljeni delavci
predstavili našo ponudbo in
Vam svetovali pri odločitvah.

Vsem, ki bi v tem času želeli postati
imetnik **PLAČILNE KARTICE AKTIVA** ali
uporabnik **BANKOMATA** bomo to
omogočili po **polovični ceni**
Tarife splošne banke Koper.

splošna banka koper

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: **Veliki trg 1, 66310 Izola**, tel / fax.: 066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta: Zorka Sosič

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N. Zajc, T. Ferluga, Orlando H.

(fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško, I. Knez, S. Gabrc

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.

Založnik / elektronski prelom: **GRAFFIT LINE**, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Pigraf Piran

ZADNJI BODO PRVI...



KRIMIKALIJE

Tako je to življenje. Zakonsko nezadovoljstvo pride v nagajne partnerju, iz nagajanja preraste v raganje, ki se noče in noče umiriti. Pa je potrebna intervencija, ki včasih ne zadostuje, tako da je potrebno pridržanje. Pa vedo povedati dečki, da nekaterim niti to ne zadostuje.

Štedilnik po pošti

V spor sta prišla bivša zakonca, ki živita v istem stanovanju. Več let si že nagajata, sedaj pa je ona naznanila, da pogreša manjši plinski štedilnik in nekaj posode. Sum je padel na možakarja, ki je povedal, da je stvari poslal po pošti v kraj, kjer je bila na dopustu.

Nevroza

V križišču v Simonovem zalivu, je eno vozilo zapeljalo pred drugo vozilo. Voznik prvega se je jezen napotil proti drugemu vozilu. Prijel je voznika za vrat in ga pričel vleči iz vozila. Umiriti se ni hotel niti potem, ko so na kraj dogajanja prišli policisti. Razlog obračunavanja naj bi bil v tem, da voznik drugega vozila ni pravočasno zapeljal skozi križišče. Nevrotičnega voznika prvega vozila so prijavili sodniku za prekrške.

Ubogi otroci

Dva neznanca stara od 20 do 30 let, visoka okoli 180 cm, srednje postave, sta napadla dvanajstletno deklico in ji iz nahrbtnika vzela 100 tolarjev.

Neustavljivi

V bolnišnico je bil pripeljan poškodovan moški. Poškodovan se je v prometni nesreči v Strunjanu. Poškodbe pa očitno niso bile hude, saj je že v rešilnem avtomobilu razbil šipo in sploh je divjal tudi po bolnišnici. Nikakor se ni hotel umiriti, pa so ga do iztreznitve prevzeli dečki. S tako odločitvijo so se strinjali tudi v bolnišnici. Kakšno odločitev bo sprejel sodnik za prekrške ni še znano.

Zato, ker se v ponedeljek začnejo prve letošnje šolske počitnice.

david byrne
s skupino
Gallusova dvorana CD

Cankarjev dom in Škuc ROPOT vabita na koncert legendarnega vodje legendarnih **Talking Heads**, v ponedeljek, **31. oktobra** v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma. Naslednji ponedeljek, **7. novembra** pa še trenutno najbolj cenjena blues - rock - funk skupina, **SPIN DOCTORS**, seveda v Hali Tivoli.

Hala Tivoli
v soboto, 5. novembra
JOVANOTTI
Penso positivo,
Serenata rap
Voglio di piu ...

GALERIJA ALGA

Razstavlja
MARTIN BIZJAK,
slikar iz Pule

RESTAVRACIJA PARANGAL
Na ogled so nagrajena dela
EX-TEMPORE 94

KULTURNI DOM IZOLA

predstave za učence osnovne šole
Sreda, 26. oktober ob 10. in 16. uri
JOŠT IN JAKA - glasbeno plesno gledališče iz Celovca
Četrtek, 27. oktober ob 10. in 17. uri
ČAROVNIK RAROVRIH
Petek, 28. oktober ob 11. in 13. uri
VLADO KRESLIN

KINO ODEON

Petek
Weekend z
Bernijem 2
ameriški

Sobota, nedelja,
ponedeljek
Nova zaseda
ameriški

Torek, sreda,
četrtek
Hitrost,
amer. triler

VABILO Z ZAMUDO

Otvoritev ste res že zamudili, toda nekaj malega je le še ostalo. Če nič drugega so slike koprskе slikarke še vedno na ogled.

INSULA
GALLERIA D'ARTES
IZOLA, Smerčarjeva 21

Vabimo vas na otvornost razstave akademsko slikarke
Ljerkę Kovač,
ki bo v petek 21. oktobra ob 19.30. v galeriji INSULA v Izoli.
Vabimo vas na otvornost razstave akademsko slikarke
Ljerkę Kovač,
che si terra venerdì 21 ottobre alle ore 19.30 nella galleria INSULA di Isola.

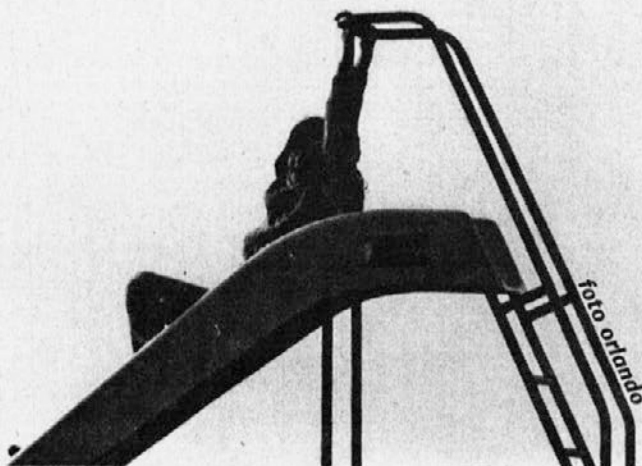


foto orlando